



# CLIMATIZADOR DE PARED

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### CLIMATIZADOR TIPO SPLIT

- Leer atentamente las instrucciones de empleo antes de instalar y poner en funcionamiento la unidad
- Ponerse en contacto con la persona de servicio autorizado para reparar o mantener esta unidad
- Ponerse en contacto con el especialista en instalación para instalar esta unidad.
- Este electrodoméstico no debe ser usado por niños o personas incapacitadas sin supervisión.
- No dejar a los niños que jueguen con este electrodoméstico.

**MODELO: LS-P0820AL  
LS-P0820CL  
LS-P1220AL  
LS-P1220CL**

**Este acondicionador tendrá que ser notificado al instituto responsable del suministro de energía eléctrica antes de que sea instalado(Normativa EN 61000-3).**

## Precauciones de Seguridad

Advertencia .....	2
Atención .....	3

## Instrucciones de utilización

Sobre el control remoto del sistema .....	4
Sobre el mando a distancia .....	5
Cómo usar el botón de selección del modo de funcionamiento .....	7
Funciones adicionales .....	12

## Cuidados y mantenimiento

Cuidados y mantenimiento .....	14
Consejos para la utilización .....	15

## Resolución de Problemas

Antes de llamar al servicio técnico .....	16
-------------------------------------------	----

# Precauciones de Seguridad

Siga las instrucciones siguientes para evitar sufrir accidentes o causarlos a otras personas y evitar dañar el equipo.

## ADVERTENCIA

Este Símbolo indica la posibilidad de muerte o perjuicio serio.

## ATENCIÓN

Este símbolo indica solamente la posibilidad de perjuicio o daño al equipo

## Precauciones para la instalación

### ADVERTENCIA

#### ■ No instale, desinstale y vuelva a instalar usted mismo.

- Una instalación inadecuada puede provocar pérdidas de agua, descargas eléctricas o incendios. Por favor consulte con un distribuidor autorizado o con un especialista para las tareas de instalación. Por favor, tenga presente que las alteraciones debidas a una instalación incorrecta no quedan cubiertas por la garantía.
- La unidad debe instalarse en una zona de fácil acceso. Todo coste adicional que sea necesario para contratar un servicio de equipamiento especial correrá a cargo única y exclusivamente del cliente.

### ADVERTENCIA

#### Enchufe el cable de la corriente correctamente.

- Ya que de lo contrario, se originará un shock eléctrico o bien fuego debido a la generación de calor.

#### No ponga en marcha ni detenga la unidad enchufando o desenchufando el cable de la corriente.

- Puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.

#### No provoque desperfectos en el cableado ni utilice cableado no adecuado.

- Puede provocar una descarga eléctrica o incendio.
- Si el cable del suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o bien por el servicio técnico o una persona cualificada con el fin de evitar riesgos.

#### No modifique el cableado ni comparta la toma de corriente con otros electrodomésticos.

- Puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.

#### No lo utilice con las manos mojadas.

- Puede provocar una descarga eléctrica.

#### No introduzca nada dentro del grupo.

- Puesto que el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar un accidente o causar desperfectos en la unidad.

#### No deje que la salida de aire sea recibida directamente en la piel durante períodos prolongados.

- Puede causarle trastornos de salud.

#### Cuando se produzca alguna anomalía (olor a quemado, etc.), detenga el aire acondicionado, y desconecte el cable de la corriente o bien apague el interruptor.

- Si la unidad sigue funcionando de modo anormal puede provocar un incendio, sufrir desperfectos, etc. En este caso, consulte con el distribuidor.

#### El cliente no debe efectuar reparaciones ni instalaciones.

- Si estas operaciones se hacen de modo incorrecto, puede provocarse un incendio, descargas eléctricas, accidentes por desprendimiento de la unidad, fugas de agua, etc. Consulte con el vendedor.



## ATENCIÓN

- Póngase en contacto con el personal del servicio técnico autorizado para reparaciones o mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador para proceder a instalar esta unidad.
- Este electrodoméstico no deberá ser utilizado por niños ni por personas con sus capacidades mermadas sin supervisión.
- Asegúrese de que los niños no juegan con el aparato.



## ATENCIÓN

**Cuando haya que retirar el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad interior.**

- Puede sufrir una accidente.
- Debe estar desconectado de la corriente.

**No limpie el aire acondicionado con agua.**

- El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede provocar una descarga eléctrica.

**Ventile convenientemente cuando se utilice conjuntamente con una estufa, etc.**

- Puede producirse una falta de oxígeno.

**Cuando deba limpiar la unidad, apáguela y desconecte el interruptor de corriente.**

- Puesto que el ventilador gira a gran velocidad durante el funcionamiento puede provocar una accidente.

**No sitúe animales ni plantas directamente expuestos a la salida del flujo de aire.**

- Puede ser perjudicial para el animal o la planta.

**No lo coloque sobre una plataforma que no esté en perfecto estado.**

- La unidad puede caerse y provocar un accidente.

**No aplique insecticidas ni rocíe con productos inflamable.**

- Puede provocar un incendio o deformar la consola.

**No sitúe una estufa, etc. directamente bajo el flujo de aire.**

- Puede afectar a la combustión.

**No se suba en la unidad interior/exterior ni coloque nada encima.**

- Puede caerse y sufrir un accidente.

**No introduzca las manos cuando el aire acondicionado está en funcionamiento.**

- Puede sufrir un accidente.

**Si no va a utilizar el aire acondicionado durante un período prolongado, apague el interruptor automático.**

- Si no lo hace, puede atraer polvo y provocar un incendio.

**No se suba a una superficie inestable cuando limpie o haga el mantenimiento de la unidad.**

- Puede caerse y sufrir un accidente.

**No lo utilice para usos especiales.**

- No utilice este aire acondicionado para mantener equipos de precisión, comida, animales, plantas y objetos de arte. Puede causar alteraciones de calidad, etc.

**No lo haga funcionar durante un período prolongado en condiciones de humedad alta, por ejemplo, con una puerta o ventana abierta.**

- En el modo de refrigeración, si se utiliza en una habitación con un alto índice de humedad (80%HR o más) durante mucho tiempo, el agua condensada en el aire acondicionado puede precipitarse y puede mojar y causar desperfectos en el mobiliario.

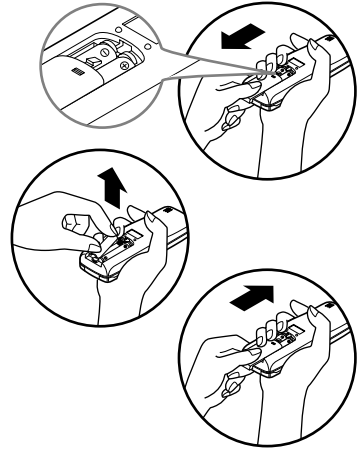
# Sobre el control remoto del sistema

## Cómo introducir las pilas

- 1 Retire la cubierta de las pilas tirando de esta según la dirección de la flecha.
- 2 Introduzca las pilas nuevas asegurándose de que los polo (+) y (-) de las mismas se colocan correctamente.
- 3 Vuelva a colocar la cubierta y deslícela a su posición inicial.

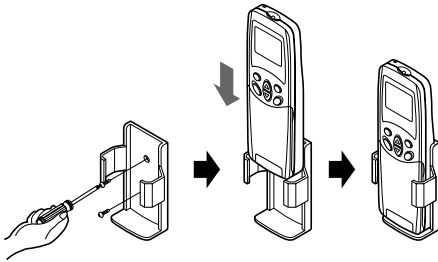
### NOTAS:

- Utilice pilas 2AAA (1,5 voltios). No use pilas recargables.
- Retire las pilas del control remoto si el sistema no va ser utilizado durante un largo período de tiempo.



## Almacenamiento y consejos para el uso del control remoto

- El mando a distancia puede colocarse en la pared.
- Para poner en funcionamiento el aire acondicionado dirija el control remoto hacia el receptor de la señal.

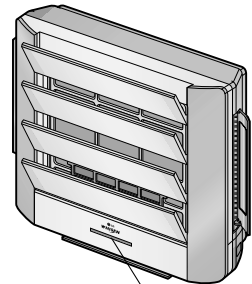


## REMOTE CONTROL (CONTROL REMOTO):

Si no desea utilizar el funcionamiento en reinicio automático.

### Luces de indicación de funcionamiento

- ⓘ Encendido/Apagado : Luces encendidas durante el funcionamiento del sistema.



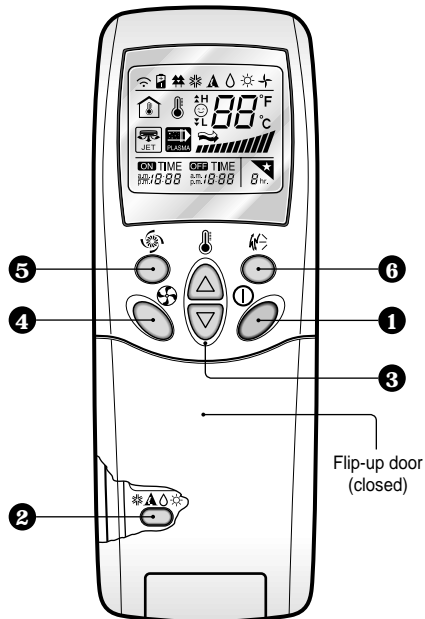
Luces indicadoras de funcionamiento

# Sobre el mando a distancia

El mando a distancia transmite la señal al sistema.



## Funciones del mando a distancia - Tapa Cerrada



- 1 BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO**  
 El aparato se pone en marcha cuando se presiona este botón y se detiene cuando se vuelve a presionar el mismo botón.
- 2 BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO**  
 Utilícelo para seleccionar el modo de funcionamiento.
- 3 BOTONES DE SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN**  
 Se utilizan para seleccionar la temperatura de la habitación.
- 4 SELECTOR DE LA VELOCIDAD DE VENTILADOR INTERIOR**  
 Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro fases - baja, media, alta o CAOS.
- 5 FRÍO EN CHORRO**  
 Se utiliza para iniciar o detener el enfriamiento rápido. (El enfriamiento rápido funciona con velocidad de ventilador muy alta en el modo de enfriamiento.)
- 6 BOTÓN OSCILANTE DE CAOS**  
 Se utiliza para iniciar y detener el movimiento de la rejilla y para fijar la dirección del flujo de aire arriba/abajo deseada.



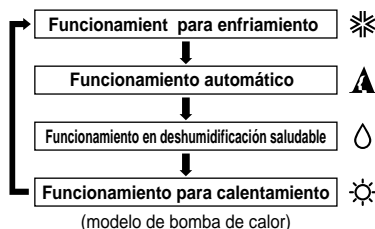
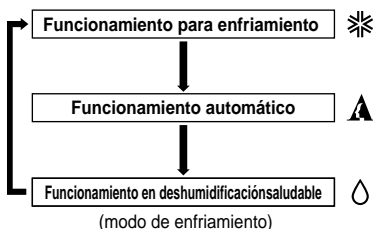
Precauciones de Seguridad

Instrucciones de utilización

Cuidados y mantenimiento

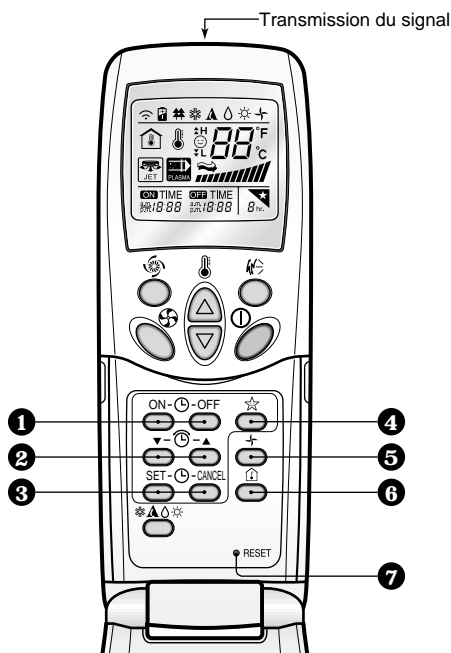
Resolución de Problemas

## Modos de funcionamiento





## Funciones del mando a distancia - Tapa Cerrada



### 1 BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR

Se utilizan para seleccionar el momento de inicio y finalización del funcionamiento.

### 2 BOTONES DE PROGRAMACIÓN DE LAS HORAS DE ARRANQUE/PARO

Se utiliza para ajustar la hora. (Ver página 12)

### 3 BOTONES DE SELECCIÓN/ANULACIÓN DE TEMPORIZADOR

Se utilizan para seleccionar el temporizador cuando se obtenga la hora deseada y para anular el funcionamiento del temporizador. (Ver página 12)

### 4 BOTÓN DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO DEL MODO DE DORMIR

Se utiliza para seleccionar el funcionamiento en modo de dormir automático. (Ver página 12)

### 5 BOTÓN DE VENTILACIÓN

Utilícelo para hacer circular el aire sin refrigeración ni calentamiento.

(hace que el ventilador interior se encienda o apague.) (Ver página 13)

### 6 BOTÓN DE COMPROBACIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN

Utilícelo para comprobar la temperatura de la habitación.

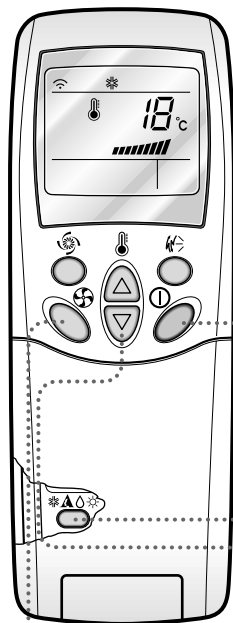
### 7 BOTÓN DE REINICIO

Se utiliza antes de reajustar la hora o bien después de reemplazar las baterías.

# Cómo usar el botón de selección del modo de funcionamiento



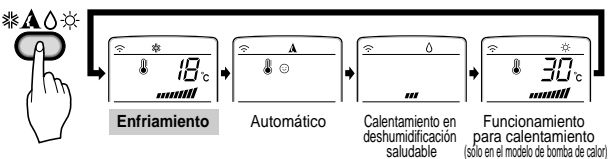
## Funcionamiento para enfriamiento



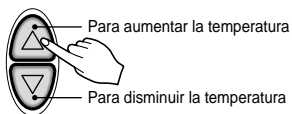
**1** Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



**2** Abra la tapa del mando a distancia. Para seleccionar el **Funcionamiento para enfriamiento**, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.



**3** Cierre la puerta en el control remoto. Elija una temperatura inferior a la de la temperatura de la habitación. La temperatura puede seleccionarse en la franja de 18°C-30°C en incrementos de un grado.



**4** Vuelva a seleccionar la velocidad del ventilador con la puerta del control remoto todavía cerrada. Puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro fases - baja, media, alta o CHAOS. Cada vez que se presiona el botón se conmuta la velocidad del ventilador a la siguiente.

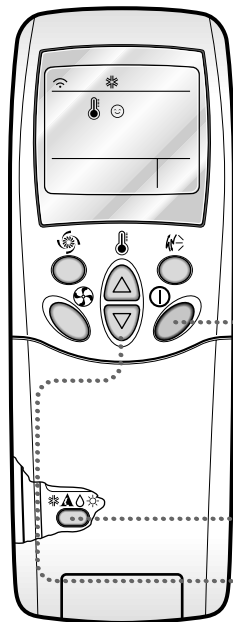


### Viento natural mediante la lógica de CHAOS

- Para tener una sensación más fresca que con otras velocidades de ventilador, presione el selector de velocidad de ventilador interior y seleccione el modo de CAOS. De esta forma, el aire sopla como si fuera una brisa natural y cambia de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la lógica de CAOS.



## Funcionamiento automático



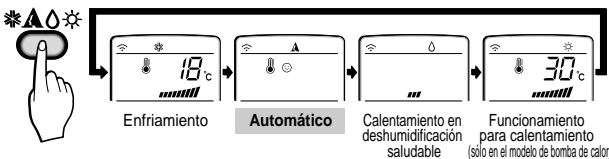
### 1

Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



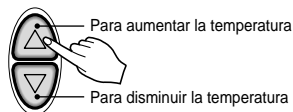
### 2

Abra la tapa del mando a distancia. Para seleccionar **Funcionamiento automático**, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.



### 3

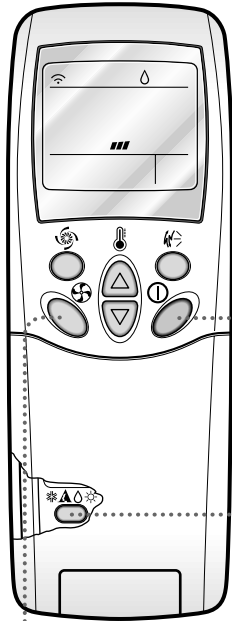
Tanto la temperatura como la velocidad del ventilador se fijan de forma automática mediante controles electrónicos de acuerdo con la temperatura real de la habitación. Si usted desea cambiar la temperatura seleccionada, cierre la puerta en el control remoto y presione los botones de selección de temperatura de la habitación. Según usted sienta más frío o más calor, deberá ir presionando el botón más o menos veces (hasta dos veces). En ese caso la temperatura seleccionada se cambiará automáticamente.



### **Durante el funcionamiento automático:**

- ❑ Usted no puede cambiar la velocidad del ventilador interior. Ya que esta ha quedado seleccionada en la función difusa "Fuzzy".
- ❑ Si el sistema no funciona como se desea, cambie a otro modo de forma manual. El sistema no saltará automáticamente del modo de enfriamiento al modo de calentamiento, ni del modo de calentamiento al de enfriamiento. Esto debe hacerse mediante un reinicio manual.
- ❑ Durante el funcionamiento automático, presionar el botón de encendido/apagado de dirección de flujo de aire hace que las rejillas horizontales se muevan hacia arriba y hacia abajo de forma automática. Si desea parar la auto-oscilación, pulse de nuevo el botón CHAOS de oscilación.

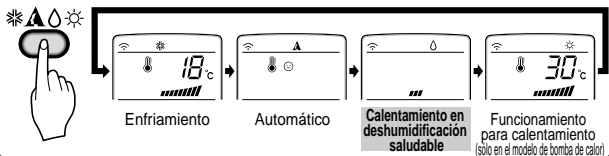
## Funcionamiento en deshumidificación saludable (modo de enfriamiento)



**1** Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



**2** Abra la tapa del mando a distancia. Para seleccionar el **Funcionamiento en deshumidificación saludable** (modo de enfriamiento), accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.



**3** Vuelva a seleccionar la velocidad del ventilador con la puerta del control remoto todavía cerrada. Puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro fases - baja, media, alta o CHAOS. Cada vez que se presiona el botón se conmuta la velocidad del ventilador a la siguiente.



### Viento natural mediante la lógica de CHAOS

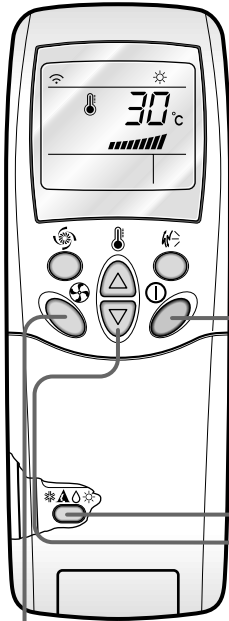
- Para tener una sensación más fresca que con otras velocidades de ventilador, presione el selector de velocidad de ventilador interior y seleccione el modo de CAOS. De esta forma, el aire sopla como si fuera una brisa natural y cambia de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la lógica de CAOS.

### Durante el funcionamiento automático:

- Usted no puede cambiar la velocidad del ventilador interior. Ya que esta ha quedado seleccionada en la función difusa "Fuzzy".
- Si el sistema no funciona como se desea, cambie a otro modo de forma manual. El sistema no saltará automáticamente del modo de enfriamiento al modo de calentamiento, ni del modo de calentamiento al de enfriamiento. Esto debe hacerse mediante un reinicio manual.
- Durante el funcionamiento automático, presionar el botón de encendido/apagado de dirección de flujo de aire hace que las rejillas horizontales se muevan hacia arriba y hacia abajo de forma automática. Si desea detener el movimiento automático, vuelva a presionar el botón de encendido/apagado de dirección de flujo de aire.



## Funcionamiento para calentamiento (modelo de bomba de calor)



### 1

Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



### 2

Abra la tapa del mando a distancia. Para seleccionar el **Funcionamiento para calentamiento** (modelo de bomba de calor), accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.



Enfriamiento



Autom tico



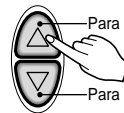
Calentamiento en deshumidificaci n saludable



**Funcionamiento para calentamiento** (s lo en el modelo de bomba de calor)

### 3

Cierre la puerta en el control remoto. Elija una temperatura inferior a la de la temperatura de la habitación. La temperatura puede seleccionarse en la franja de 16°C-30°C en incrementos de un grado.



Para aumentar la temperatura

Para disminuir la temperatura

### 4

Vuelva a seleccionar la velocidad del ventilador con la puerta del control remoto todavía cerrada. Puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro fases - baja, media, alta o CHAOS. Cada vez que se presiona el botón se conmuta la velocidad del ventilador a la siguiente.

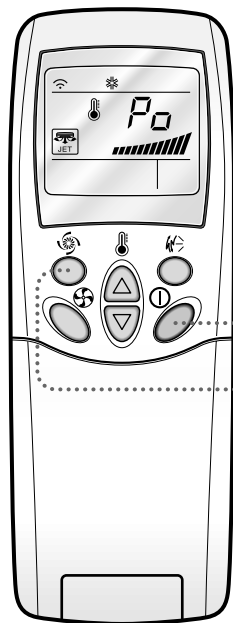


### Viento natural mediante la lógica de CHAOS

- Para tener una sensación más fresca que con otras velocidades de ventilador, presione el selector de velocidad de ventilador interior y seleccione el modo de CAOS. De esta forma, el aire sopla como si fuera una brisa natural y cambia de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la lógica de CAOS.



## Funcionamiento en frío en chorro



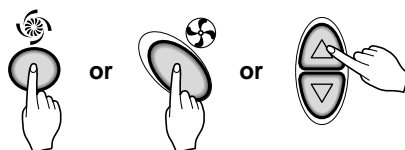
- 1** Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



- 2** Presione el botón de **frío en chorro** para poner en marcha el modo de enfriamiento rápido y la unidad funcionará en el modo de enfriamiento a una velocidad de ventilador muy elevada durante 30 minutos.



- 3** Para anular el modo de **frío en chorro**, presione el botón de frío en chorro de nuevo o bien el botón de la velocidad del ventilador, o bien el botón de selección de temperatura de la habitación, y la unidad funcionará a alta velocidad del ventilador en el modo de enfriamiento.



### Nota:

- Durante la función de frío en chorro en cualquier momento, el A/C empieza a enfriar el aire frío a una velocidad extremadamente elevada durante 30 minutos, fijando de este modo la temperatura de la habitación automáticamente a 18°C. Esto se usa especialmente para enfriar la temperatura de la habitación en el espacio de tiempo más corto posible en un verano caluroso.  
No obstante, en el modo de bomba de calor o en el modo difuso "neuro fuzzy", la función de enfriamiento más potente no está disponible.
- Con el fin de regresar al modo de enfriamiento normal a partir del modo de FRÍO EN CHORRO, debe presionar o bien el botón de selección del modo de funcionamiento, o bien el botón de selección de temperatura o de volumen de flujo de aire, o bien el botón de enfriamiento potente de nuevo.

## Funciones adicionales



### Modo de dormir

- 1 Presione el botón de modo de dormir automático para seleccionar la hora en que desea que la unidad se apague automáticamente.
- 2 El temporizador se programa en incrementos de una hora presionando el botón de modo de dormir automático de 1 a 7 veces. El modo de dormir está disponible de 1 a 7 veces. Para modificar el período de tiempo en saltos de 1 hora, presione el botón de modo de dormir al tiempo que apunta hacia el aire acondicionado.
- 3 Asegúrese de que se enciende el LED de modo de dormir automático.

Para anular el modo de dormir, presione el botón de modo de dormir automático varias veces hasta que desaparezca la estrella (☆) de la pantalla de funcionamiento.

**NOTA:** El modo de dormir funcionará a velocidad de ventilador baja (enfriamiento) o media (sólo en bomba de calor) para que pueda dormir tranquilamente.

#### EN MODO DE ENFRIAMIENTO:

La temperatura subirá automáticamente 1°C durante los siguientes 30 minutos, y 2°C en 1 hora para que pueda dormir confortablemente.



### Ajustar la hora

- 1 Sólo se puede ajustar la hora cuando se ha presionado el botón de reinicio. Si sólo ha reemplazado las pilas, debe presionarse el botón de reinicio para volver a ajustar la hora.
- 2 Presione los botones de ajuste de hora hasta que se fije la hora deseada.
- 3 Presione el botón de temporizador.

Presione el botón de inicio/parada.

**NOTA:** Verifique el indicador de A.M. y P.M.



### Inicio retardado / parada predeterminada

- 1 Asegúrese de que la hora en la pantalla del control remoto es correcta.
- 2 Presione los botones de encendido/apagado del temporizador para encenderlo o pagarlo.
- 3 Presione los botones de ajuste de hora hasta que se visualice la hora correcta.
- 4 Presione el botón de encendido/apagado sobre la hora escogida y el botón de ajuste del temporizador mientras apunta con el control remoto hacia el receptor de señal.

#### Para cancelar la configuración del temporizador.

Presione el botón de cancelación de temporizador mientras apunta con el control remoto hacia el receptor de señal. (Se apagarán las luces del temporizador en el aire acondicionado y en la pantalla).

**NOTA:** Seleccione uno de los cuatro siguientes tipos de funcionamiento.

con la unidad funcionando



Temporizador con retardo apagado



Temporizador con retardo encendido



Temporizador con retardo apagado y encendido

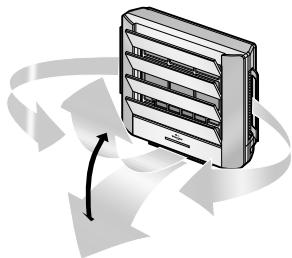


Temporizador con retardo encendido y apagado



## Dirección del flujo de aire (unidad interior)

El flujo de aire hacia arriba o hacia abajo puede ajustarse mediante el control remoto.



Presione el botón de encendido/apagado para poner en marcha la unidad.

Abra la puerta del control remoto. Presione el botón de oscilante de CAOS y las paletas se balancearán arriba y abajo.



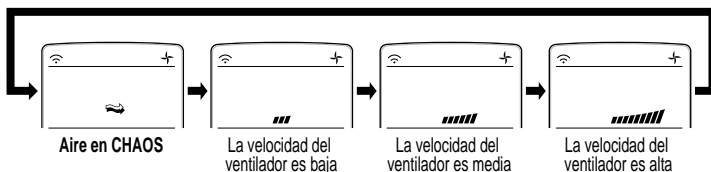
- Si presiona el botón oscilante de CAOS la dirección de flujo de aire horizontal se cambia automáticamente, de acuerdo con el algoritmo de CAOS, para distribuir el aire en la habitación uniformemente y al mismo tiempo para que el cuerpo humano se sienta más cómodo, como si se tratara de una brisa natural.
- Use siempre el control remoto para ajustar la dirección del flujo de aire.
- Cuando la unidad está cerrada, la paleta de dirección de flujo de aire cerrará la salida de aire del sistema.



## Modo de circulación de aire

Hace que circule el aire de la habitación sin enfriar o calentar.

- 1** Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá con un pitido.
- 2** Abra la puerta del control remoto. Presione al botón de circulación de aire. Cierre la puerta del control remoto. Ahora cada vez que presione el selector de velocidad del ventilador, la velocidad del ventilador salta de baja a CAOS y regresa a baja de nuevo.



### NOTA:

El aire en CHAOS ahorra consumo de energía y evita el sobreenfriamiento. La velocidad del ventilador cambia automáticamente de media a baja o viceversa, dependiendo de la temperatura ambiente.

# Care and maintenance of the air conditioner

**CAUTION:** Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

## Unidad interior

### Rejilla, tapa y mando a distancia

- Apague el sistema antes de limpiarlo. Para limpiarlo utilice un paño seco y suave. No utilice lejía ni abrasivos.

### NOTA:

La toma de energía debe estar desconectada antes de limpiar la unidad interior.



### Filtros de aire

Los filtros de aire que se hallan detrás de la rejilla frontal deben verificarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más a menudo si fuera necesario.

- Nunca utilice lo siguiente:

- Agua a una temperatura superior a los 40°C Podría provocar deformaciones y/o pérdida de color.
- Sustancias volátiles. Podrían dañar las superficies del aire acondicionado.



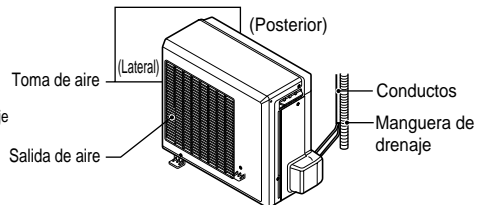
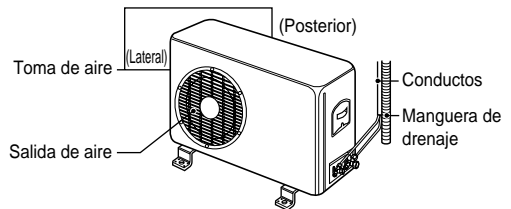
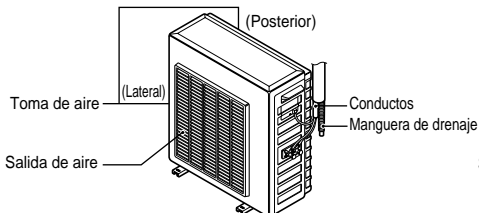
- 1** Eleve el panel de acceso frontal y tire de la pestaña del filtro ligeramente hacia delante para retirar el filtro.
- 2** Limpie el filtro con agua y jabón tibia o con un aspirador.
  - Si la suciedad es persistente, lave con una solución detergente en agua templada.
  - Si se emplea agua caliente(40°C o más), puede deformarse.
- 3** Después de lavar con agua, déjelo secar a la sombra.
- 4** Vuelva a colocar el filtro de aire.

## Unidad exterior

El circuito de intercambio de calor y los paneles de ventilación de la unidad exterior deben examinarse con regularidad. Si se obstruyen con polvo u hollín, el circuito de intercambio de calor y paneles de ventilación pueden ser limpiados con vapor por un profesional.

### NOTA:

Los circuitos de intercambio de calor sucios u obstruidos reducirán la eficiencia de funcionamiento y provocarán un consumo superior.



*Quando el acondicionador de aire no vaya a ser utilizado durante un largo período.*

**Quando acondicionador de aire no vaya a ser utilizado durante un largo período.**

- 1** Haga funcionar el aparato en modo ventilación (Véase la página 13) durante 2 o 3 horas.
  - Esta secará por completo los mecanismos internos.
- 2** Apague el interruptor del circuito y desconecte el enchufe.

**ATENCIÓN**

Apague el interruptor de desconexión cuando el acondicionador de aire no vaya a ser utilizado durante un largo período. Puede acumularse el polvo y provocar un incendio.

- 3** Retire las baterías del control remoto.

**Quando vaya a utilizar el acondicionador de aire de nuevo.**

- 1** Limpie el filtro de aire e instálelo en la unidad interior. (Véase la página 14 para limpieza de filtros).
- 2** Compruebe que la entrada de aire y la salida de las unidades interiores y exteriores no están obstruidas.

*Consejos para la utilización*

<p><b>No refrigere exageradamente la habitación.</b></p> <p>No es bueno para su salud y malgasta electricidad.</p>	<p><b>Mantenga corridas cortinas o persianas.</b></p> <p>No permita que el sol directo entre en la habitación cuando el acondicionador de aire esté en funcionamiento.</p>	<p><b>Mantenga la uniformidad en la temperatura de la habitación.</b></p> <p>Ajuste la dirección del flujo de aire horizontal y vertical para asegurarse de que la temperatura es uniforme en la habitación.</p>
<p><b>Asegúrese de que la puerta y las ventanas están completamente cerradas.</b></p> <p>Evite al máximo abrir puertas y ventanas para que el aire frío no salga de la habitación.</p>	<p><b>Limpie el filtro de aire con regularidad.</b></p> <p>Las obstrucciones en el filtro de aire reducen el flujo de aire y disminuye el poder de refrigeración y deshumidificación. Limpíelos quincenalmente o más a menudo.</p>	<p><b>Ventile la habitación de vez en cuando.</b></p> <p>Ya que las ventanas permanecen cerradas, es una buena idea abrirlas y ventilar la habitación de vez en cuando.</p>

# Antes de llamar al servicio técnico...



## ¡Resolución de Problemas! ¡Ahorre tiempo y dinero!

Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación o servicio técnico... Si los problemas persisten, póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico.

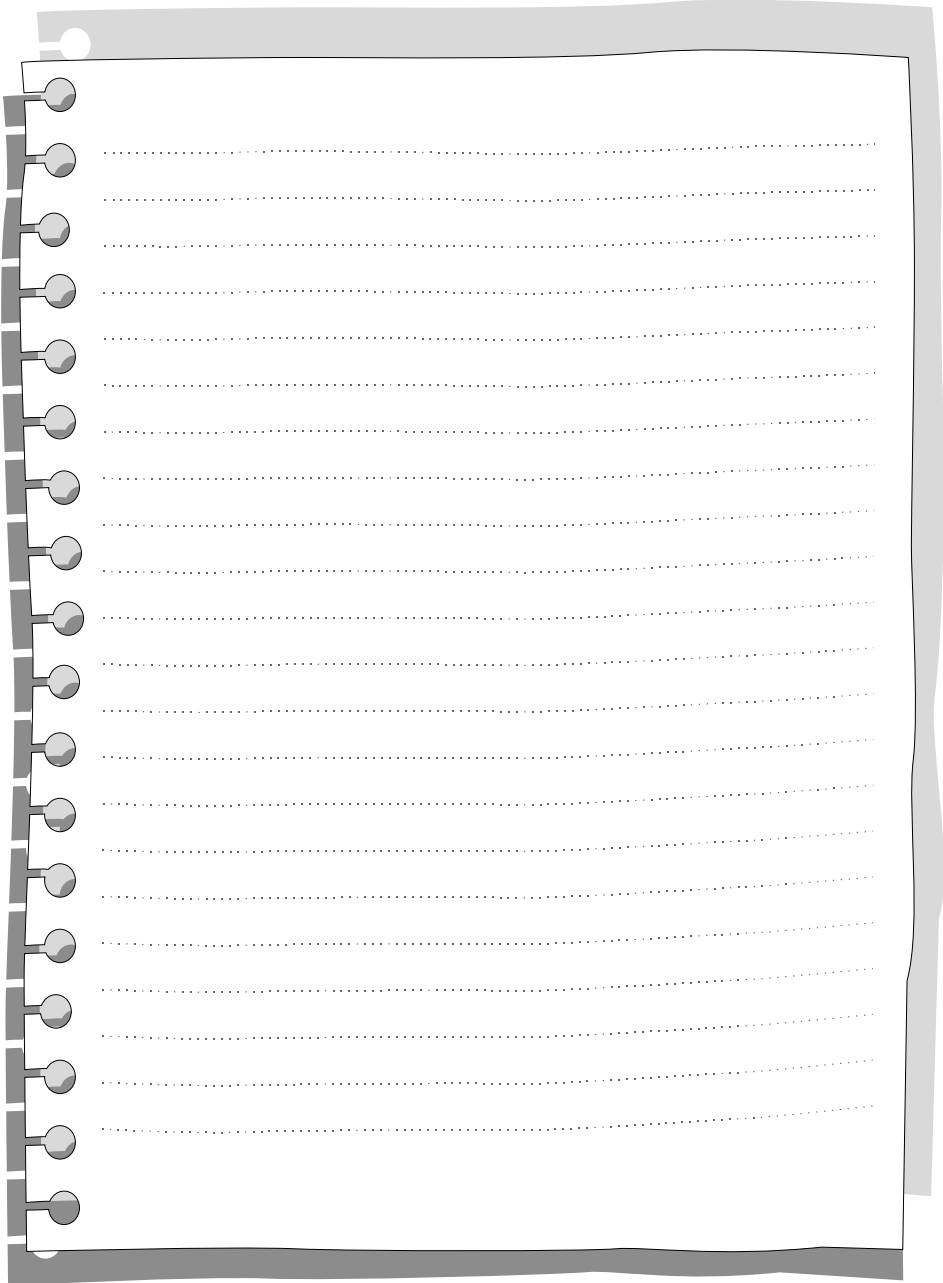
Caja	Explicación	Ver página
No funciona.	• Ha cometido un error en las funciones de programación?	12
	• Se ha fundido el fusible o ha saltado el automático?	-
Se percibe un olor particular en la habitación.	• Compruebe que no sea olor a humedad que provenga de las paredes, la moqueta, los muebles o los tejidos que pueda haber en la habitación.	-
Parece que la condensación está goteando del acondicionador de aire.	• La condensación tiene lugar cuando el flujo de aire del acondicionador de aire enfría el aire caliente de la habitación.	-
El aire acondicionado no funciona durante unos tres minutos al activarlo.	• Es una función de seguridad del acondicionador de aire. • Espere tres minutos y empezará a funcionar.	-
No refrigera o calienta eficazmente.	• Está sucio el filtro de aire? Consulte las instrucciones para limpieza del filtro de aire. (Véase la página 19)	14
	• Ha fijado una temperatura incorrecta?	7, 10
	• Están obstruidas las entradas o salidas de aire de la unidad interior?	-
El equipo de aire acondicionado parece ser ruidoso.	• Si es un ruido que se parece al fluir del agua. -Es el sonido del freón que circula por el interior de la unidad de aire acondicionado. • Si es un ruido que se parece al de la liberación de aire comprimido en la atmósfera.	-
La pantalla del control remoto está poco iluminada. O está completamente apagada.	• Están las baterías agotadas? • Están las baterías colocadas en las direcciones opuestas(+) y (-)?	4
Se oye un crujido.	• Este sonido se produce por la expansión/contracción del panel frontal, etc. debido a los cambios de temperatura.	-

**NOTA:**

RESISTENCIA AL AGUA. La parte exterior de este equipo es resistente al agua. La parte interior no es resistente al agua y no debe ser expuesta al agua.

# NOTA

---



# POLIZA DE GARANTIA

**LG Electronics México, S.A. de C.V.** GARANTIZA LOS AIRES ACONDICIONADOS LG POR EL TERMINO DE DOS AÑOS EN TODAS SUS PARTES Y CINCO AÑOS EN COMPRESOR, CONTRA CUALQUIER DEFECTO DE FABRICACION A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA DEL PRODUCTO BAJO LAS SIGUIENTES

## CONDICIONES

1. PARA HACER EFECTIVA ESTA GARANTIA ES NECESARIO PRESENTAR ESTA POLIZA DEBIDAMENTE SELLADA POR LA CASA VENDEDORA O FACTURA DE COMPRA EN CUALQUIERA DE LOS CENTROS DE SERVICIO QUE SE INDICAN EN EL ANEXO.
2. LA EMPRESA SE COMPROMETE A REPARAR O CAMBIAR, EL PRODUCTO DEFECTUOSO SIN NINGUN CARGO PARA EL CLIENTE Y CUBRIR LOS GASTOS QUE SE DERIVEN DE LA PRESENTE GARANTIA.
3. EL TIEMPO DE REPARACION EN NINGUN CASO SERA MAYOR DE 30 DIAS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE RECEPCION DEL PRODUCTO EN CUALQUIERA DE LOS SITIOS DONDE PUEDE HACERSE EFECTIVA ESTA GARANTIA.
4. LAS REFACCIONES Y PARTES PARA LA REPARACION DEL APARATO QUE AMPARA ESTA POLIZA PODRAN SER ADQUIRIDAS EN LOS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS.

## ESTA GARANTIA NO ES VALIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS

- A) SI EL PRODUCTO NO HA SIDO OPERADO CONFORME AL INSTRUCTIVO ANEXO.
- B) SI NO SE HAN OBSERVADO LAS ADVERTENCIAS SEÑALADAS.
- C) DAÑOS OCASIONADOS POR FENOMENOS NATURALES COMO INCENDIO, INUNDACION, TEMBLORES, RAYOS, DESCARGAS ELECTRICAS.
- D) DAÑOS POR GOLPES, RASPADURAS, ROTURAS EN EL PRODUCTO Y EN SUS ACCESORIOS.
- E) SI EL PRODUCTO HA TRATADO DE SER REPARADO O INSTALADO POR NO AUTORIZADAS POR:  
**LG Electronics México, S.A. de C.V.**

PRODUCTO: \_\_\_\_\_  
MODELO: LS-P0820AL, LS-P0820CL,  
LS-P1220AL, LS-P1220CL SERIE: \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_ COLONIA \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ EDO. \_\_\_\_\_  
FECHA DE ENTREGA \_\_\_\_\_



SELLO Y FIRMA

## CENTRO DE SERVICIO DIRECTO.

México D.F. (5)3 211919 Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555. Col. San Lorenzo, Tlalnepanitla Edo. Mex  
Guadalajara (3)6 195522 Chicago No. 120, Col. Ferrocarril Guadalajara, Jalisco.  
Monterrey (8)3 549111 Ruiz Cortínez Ote No 2822 Col. La Moderna. Monterrey, Nuevo León.  
Mérida (99)255049 Calle 60 No 360, Col. Centro, Merida Yucatán.

## CENTRO DE SOLUCION AL CLIENTE

Teléfono Lada sin costo 01 (800) 50 48100 y en el DF 3 211919  
Fax Lada sin costo 01 (800) 50 733 00 y en el DF 3 212929



**LG Electronics México S.A de C.V.**

Av Sor Juana Inés de la Cruz No 555. Col. San Lorenzo, Tlalnepanitla, Edo de Mex. Tel. 3 21 19 00

NOTA: EN CASO DE EXTRAVIO DE LA PRESENTE GARANTIA EL CONSUMIDOR PUEDE SOLICITAR UNA REPOSICION, PREVIA PRESENTACION CON FACTURA DE COMPRA CON EL PROVEEDOR O DIRECTAMENTE A LG ELECTRONICS MEXICO.

## Lista de Instaladores de Aire Acondicionado Autorizado LG

Ciudad	Domicilio	Telefono	Fax	Ciudad	Domicilio	Telefono	Fax
Campeche, Campeche (Refrí-Gomez)	Rio San Pedro No. 2 Fracc. Villa del río, Col. Santa Lucia	(981)-641-59	(981)-641-59	Monterrey, Nuevo Leon (Impulsora de Refrigeración)	Santos Degollado No. 1330 Norte Col. Talleres	(81)-348-44-47	(81)-333-33-94
Tuxtla Gutierrez, Chiapas (Refrimapa Chichin)	Calle Rayon No. 381, Lt. 44 Mz.7 Lote 44, Manzana 7	(967)-877-45	(967)-877-45	Monterrey, Nuevo Leon (Climas y Proyectos)	Calle la Cascada No. 447 Col. Hacienda San Miguel	(81)-341-56-30	(81)-341-56-30
Culiacan, Sinaloa (Refrig. Ind. y Aire Acond.)	Aquiles Serdan No. 165-D Sur Col. Miguel Aleman	(67)-15-70-86	(67)-15-70-86	Cancun, Quintana Roo (Clima Ideal del Caribe)	Calle 6 Supermanzana 62 mz 11 lote 10 No. 429 Col. Puerto Juarez	(981)-807-07-78	(981)-807-07-79
Distrito Federal (Refrigeración Continua)	Torres Quintero No. 36B Col. San Miguel Iztapalapa, Deleg. Iztap.	(5)-686-44-99	(5)-686-16-58	Chetumal, Quintana Roo (Electronica Goldstar)	Tucan No. 9 esquina Insurgentes Col. Fidel Velazquez	(983)-707-03	(983)-707-03
Distrito Federal (Climas y Sistemas)	Av. Aztecas Manzana A No. 61 Lote 2 Col. Ajusco	(5)-544-31-55	(5)-544-31-55	Torreón, Coahuila (Electronica Jomar)	M. López Ortiz No. 1126 norte Col. Centro	(17)-17-02-76	(17)-17-02-76
Distrito Federal (Servicio Técnico RF)	Aldama No. 81 Loc. 3 Col. Guerrero, Deleg. Cuauhtemoc	(5)-703-19-90 (5)-705-41-50	(5)-546-0036	Cd. Obregon, Sonora (Refrigeración Climatic)	Callejon Bolivia No. 609 Sur Col. Centro	(64)-13-35-35	(64)-13-35-35
Hermosillo, Sonora (Hersin)	Bldv. Rodriguez No. 53 esquina con Yañez, Col. Centro	(62)-12-22-00	(62)-13-14-60	Cd. Obregon, Sonora (Fuller Refrigeración)	Ninos Héroes No. 1428 Poniente Col. Arbolada	(64)-13-12-29	(64)-13-12-29
Morelia, Michoacan (Tecnorefrigeración)	Periferico Independencia No. 4107-D Col. Ana Maria Gallaga	(43)-27-37-41	(43)-27-37-41	Cd. Victoria, Tamaulipas (Aire frio calor)	26 de Benitozapal No. 948 Col. Lázaro Cardenas	(131)-668-24	(131)-668-24
Acapulco, Guerrero (Servicio Técnico RF)	Ninos Héroes No. 67-A Col. Progreso, entre SLP y Zacaletacas	(74)-85-29-93	(74)-85-29-93	Veracruz, Veracruz (Service center de Veracruz)	Av. Diaz Miron No. 1149 Col. Diaz Miron	(29)-32-00-18	(29)-32-00-18
Leon, Guanajuato (Servicio El Triunfo)	Bldv. Hidalgo No. 1118-C Fracc. Hidalgo	(47)-14-99-61	(47)-14-99-61	Jalapa, Veracruz (Servicentro Jalapa)	Av. Venustiano Carranza No. 249 Col. Felipe Carrillo Puerto	(28)-17-65-79	(28)-17-65-79
Cuernavaca, Morelos (Servicio Velazquez)	Carlos Cuauila No. 104 Col. Centro	(73)-18-24-49	(73)-12-76-80	Villahermosa, Tabasco (Servimaster)	Sanchez Magallanes No. 837 Col. Centro	(93)-14-06-28	(93)-14-06-28
Zacatepec, Morelos (Aire acond. y Refrig. Serga)	Calle Morelos No. 21 Col. Guadalupe Victoria	(734)-327-61 (732)-847-29	(734)-327-61	Merida, Yucatan (Serv. Téc. de aire acond.)	Calle 36 No. 436 x 390 Col. Jesús Carranza	(99)-27-30-79	(99)-27-83-36
Mazatlan, Sinaloa (Tecnica del Hogar)	16 de Septiembre No. 438 Col. Centro	(69)-82-03-35	(69)-82-03-35	Merida, Yucatan (Mayab Electronics)	Calle 21 No. 109 x 22 y 24 Col. México Norte	(99)-26-08-11	(99)-26-08-11
Mexicali, Baja California Nte. (Tecní-Hogar)	José Ma. Aguayo No. 705 Col. Pro-hogar	(65)-67-09-26	(65)-67-09-26	Merida, Yucatan (Imagen, Audio y Video)	Calle 30 No. 109 despacho 3 x 23 y 25 Edificio Plaza Sesamo	(99)-26-11-53	(99)-26-11-53
Navajoa, Sonora (Servicio y garantía Gama)	Ferrocarril No. 517 norte y Campo Col. Reforma	(642)-247-09	(642)-247-09	Villahermosa, Tabasco (Servicio Atenea)	Calle Peru Loc. L-37 Plaza las Americas, Col. Atasta	(93)-16-70-08	(93)-16-70-08
Monterrey, Nuevo Leon (Climas y calefacc. Del Nte.)	Miguel C. Abasta No. 2413 Col. Ferrocarrilera	(81)-370-91-42	(81)-370-91-42	Leon, Guanajuato (Teco Servicios del Centro)	San. Sebastian No. 612 Loc. 6 Col. La Martinica	(47)-63-33-21	(47)-63-33-21

## Servicio Directo LG

Ciudad	Domicilio	Telefono	Fax
Mexico, Estado de México	Sor. Juana Ines de la Cruz No. 555 Col. San Lorenzo Tlalhepanita, Edo. Méx	(5)-321-19-00 LADA S/COSTO 01-800-504-8100	(5)-321-19-18 (5)-321-19-08 01-800-507-3300
Monterrey, Nuevo Leon	Av. Ruiz Cortinez No. 2822 Oriente Col. Moderna	(81)-354-91-11 01-800-34-716-00	(81)-354-91-11
Guadalajara, Jalisco	Chicago No. 120 Col. Ferrocarril	(3)-619-55-2223 01-800-96-722-00	(3)-619-55-24
Merida, Yucatan	Calle 60 No. 360 x 37 Col. Centro	(99)-25-50-49 01-800-34-718-00	(99)-25-50-49

## Centro de Servicio Gobl Cibernetico

Ciudad	E-mail	Telefono	Linea	Ciudad	E-mail	Telefono	Linea
Celaya, Guanajuato	pedro4@ibm.net	(461)-238-10	E	Chalco, Edo. Méx.	asalasg@edomex1.telmex.net.mx	(5)-975-21-49	E, LB
Toluca, Edo. Méx.	stureoci@yahoo.com	(72)-13-34-24	E	Merida, Yucatan	cena@sureste.com	(99)-26-11-53	E, LB
Hermosillo, Sonora	macamax@hotmail.com	(62)-11-59-24	E, LB	México, D.F.	allfonat@hotmail.com.mx	(5)-544-31-55	IRAC
Hermosillo, Sonora	alfrgs@prodigy.net.mx	(62)-13-14-60	LB, RAC, IRAC	Tuxtla Gutierrez, Chiapas	elba7@yupimail.com.mx	(961)-323-06	E
		(62)-12-22-00		Villahermosa, Tabasco	smaster@podgy.net.mx	(93)-16-32-06	E, LB
Cancun, Quintana Roo	amador@grool.telmex.net.mx	(98)-87-96-89	LB, RAC, IRAC	Zamorora, Michoacan	multis@erse.com.mx	(351)-554-16	E, LB
Guadalajara, Jalisco	setesa@vianet.com.mx	(3)-635-18-75	E	Merida, Yucatan	mixers@prodigy.net.mx	(99)-27-30-79	IRAC
Mexico, D.F.	mhkim@infosel.net.mx	(5)-611-87-06	E	Cd. Juarez, Chihuahua	serviteqz@hotmail.com	(16)-16-38-83	LB
Veracruz, Veracruz	servicenterv@mexis.com	(29)-32-00-18	E, LB, RAC, IRAC	Mexico D.F.	laagsi@correoweb.com	(5)-797-61-48	E, MM
Mazatlan, Sinaloa	eraciti@sin.telmex.net.mx	(69)-85-37-48	LB	Gusave, Sinaloa	zynkoleo@debtel.com.mx	(687)-223-31	E
Mexico D.F.	meretivallejo@hotmail.com	(5)-739-09-93	LB				

**Nomenclatura :** E-mail : Correo electronico

L/B : Centro de Servicio Autorizado de Linea Blanca

E : Centro de Servicio Autorizado de Linea Electronica

RA : Centro de Servicio Autorizado de Aire Acondicionado

MM : Centro de Servicio Autorizado de Multimedia

IRAC : Instalador de Aire Acondicionado

**Acceso directo a la pagina de Internet de LG :** Consumidores : <http://mx.lgservice.com/>

ASC : <http://biz.lgservice.com/>



**LG Electronics Inc.**